

CURRICULUM VITAE

Konstantinos Bouras est né à Kalamata en 1962. Il vit et travaille à Athènes.

Études: 1. Diplômé du Département d'Études Théâtrales de l'Université d'Athènes (mention excellent, 1994).

2. D.E.A. d'Études Théâtrales de l'Université Paris III (La nouvelle Sorbonne) (1997). Prépare une thèse de troisième cycle à la même Université ayant pour thème « Les œuvres théâtrales de Lawrence Durrell » sous la direction de Mme Martine de Rougemont (Directrice des Études Théâtrales Supérieures Francophones).

3. Sa maîtrise d'Ingénieur Mécanicien de l'École Polytechnique d'Athènes (1985). Son master ayant pour thème « Technologie et Société » a obtenu après sa soutenance les félicitations de jury.

Œuvre: En tant qu'écrivain, il a publié trente et un livres (poèmes, pièces de théâtre, un roman et des essais) dont deux (le roman et une trilogie théâtrale) ont été traduits et publiés en France. Ses sujets sont inspirés de la Grèce Antique et principalement des poètes tragiques et lyriques grecs. La mythologie grecque, Byzance et Alexandrie sont les points centraux autour desquels s'anime son écriture. Certains de ses poèmes ont été sélectionnés dans des anthologies aux États-Unis (« International Society of Poets »), en France (« POÉSIE GRECQUE CONTEMPORAINE », préf. de Vassilis Vassilikos, Éditions « AUTRES TEMPS »), en Pologne, en Italie, au Brésil. La revue littéraire européenne SEMICERCHIO dans sa livraison XVIII de 1998, I « Esiste la poesia europea? » lui a consacré un article signé Mauro Giachetti.

Prix honorifiques: Premier prix de l'Université d'Athènes pour une étude sur la poésie d'Andréas Kalvos. « Grand Prix Odyssee Poétique » par CEPAL pour le recueil des poèmes en français « Éros Palimpseste » et le « Prix Maurice Grunwald » par le Conseiller Général de Moselle pour le même recueil. Il a été récompensé par l'« International Society of Poets », l'« International Writers' and Artists' Association » et par l'« International Lawrence Durrell Society », qui dans un concours poétique international a sélectionné et publié deux poèmes traduits en anglais dans son périodique « DEUS LOCI ». Sa biographie figure dans l'« International Biographical Center », ainsi que dans l'« American Biographical Institute », dans la nouvelle édition de l'encyclopédie de Charis Patsis de la littérature néohellénique.

Expérience professionnelle: Il travaille comme ingénieur depuis 1985. De 1997 à 1998 il a été directeur du théâtre d'Hérode Atticus dans le cadre du Festival d'Athènes. Il a traduit, révisé et corrigé des études sur le théâtre, publiées par d'importants éditeurs grecs, dans des programmes de théâtres et dans des revues. Comme traducteur il a collaboré avec la maison d'éditions « Doudoumis » pour la traduction de pièces pour enfants et avec l'éditeur français « L'Harmattan ». Il a quelques traductions en cours de publication: une pièce de Ménandre (*Périkeiromeni*) (traduite du grec ancien et adaptée pour le théâtre d'ombres), le *Cercle de craie caucasien* (*Der Kaukasische Kreidekreis*) de Bertolt Brecht (adaptation pour les enfants et le théâtre d'ombres de Karagiozis), la pièce *Neverland* de Phylis Naggy, la comédie *Two* de Jim Cartwright et la comédie *Absent Friends* d'Alan Ayckbourn. En tant que dramaturge, il a collaboré avec des troupes et théâtres grecs.

Expérience pédagogique: Il a enseigné l'« Histoire du théâtre antique » dans des Écoles de Guides à Mytilène (1997, 1998) et à Athènes (1999, 2000) et à la Scène Expérimentale du Théâtre National. Ses essais basés sur ses cours ont été publiés sous le titre « L'Après de la tragédie ».

Participation à des colloques internationaux et à des festivals: Il a participé à des festivals internationaux ayant pour thème le théâtre et la poésie à Athènes, Washington, Rio de Janeiro, Poznan et Argos. La première semaine de Juillet de l'an 2000 il participera à un congrès international organisé par l'« International Lawrence Durrell Society », avec l'intervention de cent cinquante universitaires et intellectuels.

Langues étrangères: Il parle couramment l'anglais, le français, l'allemand, l'italien et l'espagnol. Il traduit du grec ancien et a étudié le latin à l'université. Sa connaissance de l'Antiquité a été souvent mentionnée par la critique.

Bibliographie: 1. *O Porfiros Ilios tou Erotas ke tou Thanatou*, « Techni ke Logos », Athènes 1987.

2. *Agouros Eros*, « Techni ke Logos », Athènes 1988.
3. *I Koilada ton Nekron Erotou*, « Plethron », Athènes 1990.
4. *Eros Iliotropos*, « Plethron », Athènes 1993.
5. *Agavis Eros*, « Odysseas », Athènes 1995.
6. *O poetis tou Abdeljebbar*, « Plethron », Athènes 1995.
7. *I Foni tou Mandragora*, « Odysseas », Athènes 1996.
8. *Eros Trimargikos*, « Plethron », Athènes 1997.
9. *Ston Asterismo tis Ekatis*, « Dodoni », Athènes 1997.
10. *Erotes Gyrinon ke Krinon*, « Plethron », Athènes 1998.
11. *Eros Palimpsistos*, « To Rodakio », Athènes 1999.
12. *Le Chant de la Mandragore*, éditions « La Bruyère », Paris 1999.
13. *O Thanatos tou Euripidi (La mort d'Euripide)*, « Dodoni », Athènes 1999, 2000.
14. *Palmiers et Mandragores*, éditions de « L'Harmattan », Paris 2000.
15. *Orthros Aeonos*, « dytikes Indies », Athènes 2000.
16. *To «Meta » tis tragodias*, « Odysseas », Athènes 2000.
17. *Erotika Moirologia*, « Paroysia », Athènes 2001

Etc... etc... etc...